

I.R.P.E.T.

Istituto Regionale per la Programmazione Economica della Toscana

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

STRUTTURA: SERVIZIO EDITORIALE E CONVEGNISTICA
DIRIGENTE : LATTARULO PATRIZIA
RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: LATTARULO PATRIZIA

Oggetto: Adesione a soggetto aggregatore regionale FORNITURA SERVIZI
Adesione a contratto regionale stipulato tra Regione Toscana e STUDIO MORETTO GROUP S.r.l
relativo ai SERVIZI di INTERPRETARIATO, TRADUZIONE e TRASCRIZIONE - CIG
85165027C6. Autorizzazione alla spesa complessiva di Euro 9.760,00 (imponibile € 8.000,00 oltre
a € 1.760,00 di aliquota IVA 22%) di competenza degli esercizi dal 2022 al 2026.

CIG: Z403664B70

CUP: NP

IL DIRIGENTE

Premesso che IRPET è ente di consulenza sia per la Giunta che per il Consiglio regionale della Toscana, istituito ed ordinato da Regione Toscana con legge regionale del 29 luglio 1996, n. 59 (“Ordinamento dell’IRPET”) e successive modifiche ed integrazioni, per lo svolgimento di compiti di studio e ricerca in materia di programmazione indicati nell’articolo 2 della medesima legge,

Considerato, in particolare, che il citato articolo 2 della L.R. 59/1996 individua, al comma 1 lettera e), tra i compiti istituzionali dell’Istituto, quello di promuovere “la circolazione delle conoscenze e dei risultati” di cui agli studi e ricerche svolte

Considerato necessario, nell’ambito della suddetta finalità istituzionale, garantire una sempre più ampia divulgazione delle conoscenze e dei risultati degli studi condotti da IRPET, attraverso la pubblicazione dei propri prodotti di ricerca anche in lingua straniera sul sito web istituzionale e su riviste specializzate

Preso, quindi, atto della necessità di acquisire la fornitura di servizi di traduzione, trascrizione e revisione linguistica di testi, volumi ed altri prodotti di ricerca economici realizzati dall’Istituto

Vista la Legge 488/99 ed in particolare l’art. 26 che prevede il ricorso in via prioritaria alle convenzioni stipulate dai soggetti aggregatori per l’acquisto di beni e servizi

Visto il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e s.m.i. “Codice dei contratti pubblici”ed, in particolare, l’art. 54 “Accordi quadro”;

Richiamato altresì l’articolo 53, comma 1, della legge regionale 13 luglio 2007, n. 38 che obbliga gli enti e le aziende regionali ad aderire ai contratti aperti sottoscritti da Regione Toscana per l’acquisizione di forniture e servizi di interesse comune

Premesso che in data 04/04/2022 è stata stipulata, ai sensi dell'art. 26 della L. 488/1999, la Convenzione avente ad oggetto l'affidamento di "SERVIZI DI INTERPRETARIATO, TRADUZIONE E TRASCRIZIONE PER GLI UFFICI DI REGIONE TOSCANA (GIUNTA E CONSIGLIO REGIONALE), AGENZIE, ENTI DIPENDENTI DI REGIONE TOSCANA" (CIG 85165027C6) (Racc. N. 5752 Rep. N. 9223 di Regione Toscana) fra Regione Toscana - Soggetto Aggregatore e Studio Moretto Group Srl con sede legale in via Cefalonia 70 a Brescia - codice fiscale e partita IVA n. 02936070982, con durata di 48 mesi dalla sottoscrizione e scadenza il 03.04.2026

Visti gli art. 11 della Convenzione e art. 4.2 del Capitolato tecnico in cui sono indicate le modalità per l'adesione da parte delle amministrazioni interessate

Dato atto che attraverso il Sistema telematico acquisti regionali della Giunta Regionale Toscana (START)- negozio elettronico- si è proceduto ai seguenti adempimenti:

a) in data 12 maggio 2022, con prot. IV 05 761/2022 IRPET ha inviato manifestazione di interesse ad aderire alla convenzione tra Regione Toscana e STUDIO MORETTO GROUP S.r.l. per la Fornitura di "Servizi di interpretariato, di traduzione, di trascrizione e di accompagnamento", per un importo massimo di euro 8.000,00 oltre IVA nei termini di legge

b) in data 13 gennaio 2022, con prot. IV 05 770/2022 è pervenuta l'approvazione della suddetta manifestazione di interesse da parte del responsabile del contratto per Regione Toscana, che autorizza IRPET ad aderire al contratto sopra specificato agli stessi patti e condizioni stipulati dalla Regione Toscana per un importo di euro 8.000,00 al netto di IVA

Ritenuto, sulla base di quanto sopra espresso, di poter aderire alla convenzione regionale per l'affidamento dei SERVIZI di INTERPRETARIATO, TRADUZIONE E TRASCRIZIONE, sottoscritta in data 04/04/2022 tra Regione Toscana e STUDIO MORETTO GROUP S.r.l., provvedendo ad inviare telematicamente apposito atto di adesione

Visto il conto economico preventivo dell'esercizio 2022 e la proiezione triennale 2022-2024 del predetto conto economico, nelle risultanze disposte dal Direttore di IRPET con determinazione n. 49 del 27.12.2021, di adozione del bilancio preventivo economico per l'esercizio 2022, approvato dalla Giunta regionale della Toscana con delibera n. 198 del 28/02/2022, ed il correlato documento dei piani di gestione per l'esercizio 2022 di cui alla seconda variazione adottata con determinazione del Direttore n. 12 del 13.05.2022

Rilevata la propria competenza ad adottare il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 16, comma 1, lettera a), del vigente regolamento di organizzazione dell'IRPET e conformemente all'attribuzione delle risorse ai centri di responsabilità, disposta con la sopra citata determinazione di adozione del documento dei piani di gestione per l'esercizio 2022

Dato atto altresì che il presente provvedimento è sottoposto al controllo di regolarità contabile

DETERMINA

1. di aderire, con le motivazioni espresse in narrativa e che qui si intendono integralmente riportate, alla convenzione stipulata in data 04/04/2022 fra Regione Toscana e Studio Moretto Group Srl con sede legale in via Cefalonia 70 a Brescia - codice fiscale e partita IVA n. 02936070982, per l'affidamento dei SERVIZI di INTERPRETARIATO, TRADUZIONE E TRASCRIZIONE (CIG derivato: Z403664B70) alle stesse condizioni previste dalla convenzione e dal relativo capitolo tecnico e fino alla scadenza prevista al 03/04/2026;

2. di affidare conseguentemente a STUDIO MORETTO GROUP S.r.l con sede legale in Brescia (BS), Via Cefalonia, n. 70, codice fiscale e partita IVA n. 02936070982, la fornitura dei SERVIZI di INTERPRETARIATO, TRADUZIONE E TRASCRIZIONE, con decorrenza dalla data di sottoscrizione dell'atto di adesione e fino alla scadenza del contratto regionale aperto prevista il 03.04.2026, agli stessi prezzi indicati nel "Dettaglio economico" allegato al contratto sottoscritto da Regione Toscana con STUDIO MORETTO GROUP S.r.l;

3. di autorizzare la spesa complessiva di euro 9.760,00, comprensiva di IVA (imponibile € 8.000,00 oltre a € 1.760,00 di aliquota IVA 22%), quale costo stimato per l'esecuzione delle prestazioni oggetto dell'affidamento per l'intera durata contrattuale, di competenza degli esercizi dal 2022 al 2026;

4. di procedere alla pubblicazione del presente provvedimento ai sensi del D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 e s.m.i.